









Kettenzüge\_
Originalteileliste

Chain hoists\_
Original parts list







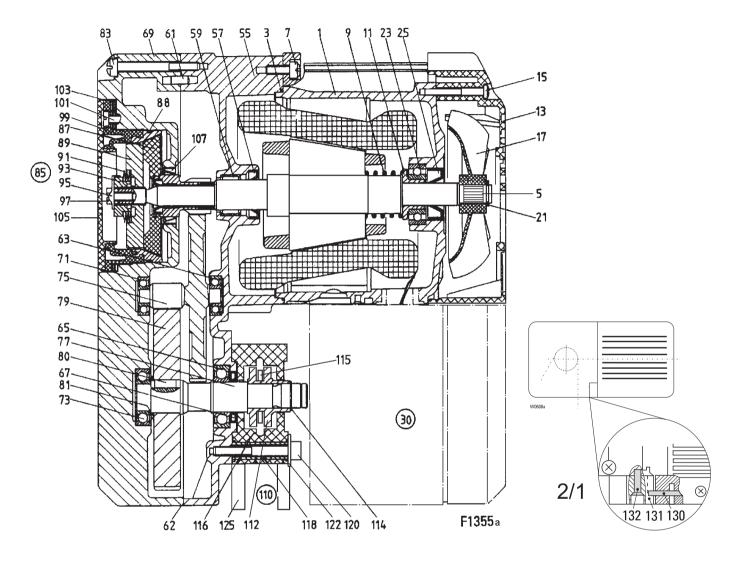


Austausch und Reparaturen nur von geschultem Personal ausführen lassen.

Replacement and repairs may only be carried out by trained personnel.

Die Angaben in der Spalte "Benennung" dienen nur internen Vorgängen.

The information in the column "Designation" is only for internal use.



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description			Designation
	34 330 77 11 9	1	2A04	1)	(Pos.1-25)	Motor	Motor
	34 330 76 11 9	1	2/8A04	1)	(Pos.1-25)		
1	34 330 89 14 9	1	2A04	1)		Stator	Stator
	34 330 88 14 9	1	2/8A04	1)			
3	515 998 0	1	116x1,5			Runddichtring	Round sealing ring
5	34 330 00 13 0	1		,		Rotor	Rotor
7	505 917 0	4	CM5x16	CM5x16 DIN 7500		Schraube	Screw
9	34 331 00 94 0	1				Druckfeder	Pressure spring
11	34 331 01 04 0	1				Lagerbuchse	Bushing
13	34 331 00 40 0	1				Lüfterhaube	Fan cowling
15	505 930 0	4	CM4x35		DIN 7500	Schraube	Screw
17	576 038 0	1	V56R			Lüfterrad	Fan wheel
21	506 925 0	1	11x1		DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
23	560 852 0	1	6003-2RS		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
25	561 065 0	1	13x30x8			Wellendichtring	Shaft seal
30				2)		Gerätekasten	Control panel







Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschre Descrip	· ·	Bennenung	Designation
	32 320 05 30 0 32 320 04 30 0 32 320 14 30 0	1 1 1	50Hz ST0501-8, ST0502-8 ST0501-16 ST0502-6, ST0502-6		(Pos.55-83,85,110) (Pos.55-83,85,110) (Pos.55-83,85,110)	Getriebe	Gear
55	32 323 01 01 0	1				Getriebegehäuse	Gear box
57	561 064 0	1	A20x30x7			Wellendichtring	Shaft seal
59	561 061 0	1	HK2010			Nadelhülse	Needle bush
61	504 806 0	2	5m6x10			Zyl-Stift	Dowel pin
62	32 323 00 95 0	1				Dichtung	Seal
63	560 078 0	1	608-2RS		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
65	560 075 0	1			6003 E	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
67	561 066 0	1	A17x28x5			Wellendichtring	Wellendichtring
69	32 323 00 02 0	1				Getriebedeckel	Gear cap
71	560 078 0	1			608-2RS DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
73	560 072 0	1	6002-RS		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
75	32 323 07 15 0	1	ST0502-6, ST0503-6		Z=94/11	Vorgelege	Reduction gear
	32 323 09 15 0	1	ST0501-8/ST0502-8		Z=94/14		
	32 323 08 15 0	1	ST0501-16		Z=94/25		
77	32 323 09 23 0	1				Abtriebswelle	Drive shaft
79	32 323 06 11 0	1	ST0502-6, ST0503-6		Z=102	Zahnrad	Gear wheel
	32 323 09 11 0	1	ST0501-8/ST0502-8		Z=99		
	32 323 08 11 0	1	ST0501-16		Z=88		
80	537 966 0	1	B6x6x12		DIN 6885	Paßfeder	Feather key
81	507 000 0	1	S17x24x1,5		DIN 988	Stützscheibe	Supporting ring
83	505 004 0	8	CM5x50			Schraube	Screw
85	32 320 90 30 0	1			(Pos.87-107)	Brems-Rutschkupplungseinh.	Brake Sliding clutch unit
87	32 320 00 33 0	1				Bremsritzel	Brake pinion
88	515 953 0	1	70x2			Runddichtring	Round sealing ring
89	32 323 01 53 0	1				Kupplungsscheibe	Clutch disc
91	562 950 0	9	30x17,3x1,2x0,7		DIN 2093	Tellerfeder	Belleville spring washer
93	32 323 01 35 0	1				Druckstück	Thrust collar
95	32 323 00 89 0	1				Sicherungsblech	Locking plate
97	500 420 0	1	M5x10		DIN 933	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
99	32 323 00 36 0	1				Bremsflansch	Brake flange
101	505 932 0	4	M5x12			Zyl-Schraube	Socket head cap screw
103	32 323 00 52 0	4				Ausgleichsscheibe	Disc
105	32 323 00 37 0	1				Deckel	Cover
40-	32 323 01 37 0	1	IP66			NA 11 . 12 . 1 . 1	01.6
107	561 063 0	1	24x32x7	۵۱	/D 110 105\	Wellendichtring	Shaft seal
110	32 320 96 30 0	1		3)	(Pos.112-125)	Kettentrieb	Chain drive
112	32 324 03 16 0	1	14.4	3)	DINI 474	Kettennuß	Sprocket wheel
114	506 890 0	1	14x1	3)	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
115	32 324 00 44 0	1		3)		Auswerfer	Ejector Chain guide
116	32 324 00 30 0	2		3)		Kettenführung	Chain guide
118 120	32 324 00 51 0 505 931 0	4	CM 6x45	3) 3)	DIN 7500	Distanzrohr Schraube	Distance pipe Screw
120	505 931 0 507 054 0	4	A6,5	3)	DIN 6902	Scheibe	Screw Disc
125	32 322 00 63 0	1	AU,0	3)	טווע טטטב	Aufhängestück	Suspension part
130	32 322 10 92 0	1				Bolzen	Bolt
131	32 322 10 92 0	1				Anschlag	Stop
132	505 946 0	2				Plastite-Senkschraube	Plastiete-screw
102	000 010 0	_				. Addito domodinuado	

<sup>1)</sup> Bitte Betriebsspannung und Frequenz angeben.

<sup>2)</sup> Siehe Abschnitt Steuerungen

<sup>3)</sup> TD-Teile siehe Seite 14

<sup>1)</sup> Please state operating voltage and frequency.

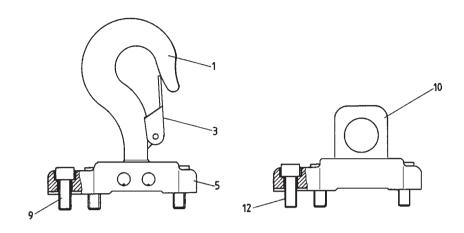
<sup>2)</sup> See section controls

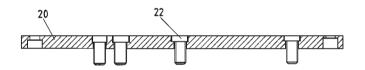
<sup>3)</sup> TD-parts see page 14

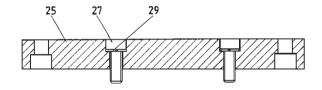












F1356

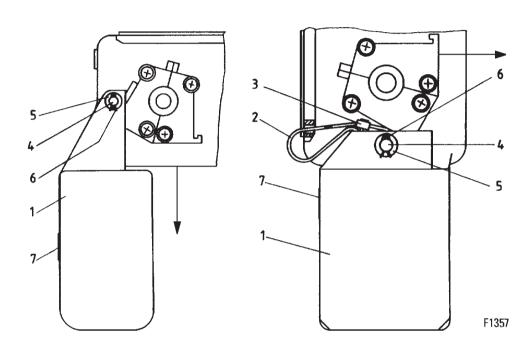
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		hreibung cription	Bennenung	Designation
1	32 320 13 28 0	1		(Pos.3+9)	Aufhängehaken	Suspension hook
3 9	32 320 00 57 0 505 941 0	1 3	M8x20		Lasthakensicherung Zyl-Schraube	Safety catch Socket head cap screw
10 12	32 320 08 28 0 505 941 0	1 3	M8x20	(Pos.12)	Aufhängung Zyl-Schraube	Suspension Socket head cap screw
20 22	32 320 01 22 0 505 941 0	1 4	M8x20	(Pos.22)	Befestigungstrverse Zyl-Schraube	Fastening traverse Socket head cap screw
25 27 29	32 320 00 22 0 505 941 0 506 459 0	1 2 2	M8x20 8	(Pos.27+29) DIN 7980	Aufhängetraverse Zyl-Schraube Federring	Suspension traverse Socket head cap screw Spring washer







A Kettenabgang senkrecht Chain lead off vertical B Kettenabgang waagrecht Chain lead off horzontal



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description			Bennenung	Designation
1	32 320 00 26 0	1	7m	Α	1)	(Pos.4-7)	Kettenspeicher	Chain box
	32 320 03 26 0	1	7m	В	1)	(Pos.4-7)		
	32 320 50 26 0	1	7m	Α	2)	(Pos.4-7)		
	32 320 52 26 0	1	7m	В	2)	(Pos.2-7)		
	32 320 51 26 0	1	15m	Α	2)	(Pos.4-7)		
	32 320 53 26 0	1	15m	В	2) 2)	(Pos.2-7)		
	32 320 55 26 0	1	24m	Α	2)	(Pos.4-7)		
	32 320 54 26 0	1	24m	В	2)	(Pos.2-7)		
2	330 911 9	1	2,5				Drahtseil	Wire rope
3	517 961 0	1	_,0				Simplexklemme	Simplex clamp
4	32 322 00 92 0	1					Bolzen	Bolt
5	506 021 0	1	B8,4			DIN 125	Scheibe	Disc
6	504 042 0	1	2x16			DIN 94	Splint	Cotter pin
7	02 322 37 42 0	1	7m				Anweisungsschild	Information sign
	02 322 39 42 0	1	15m					, and the second
	02 322 29 42 0	1	24m					

1) Kunstoff

2) Stahlblech

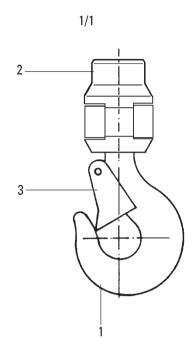
1) Plastic

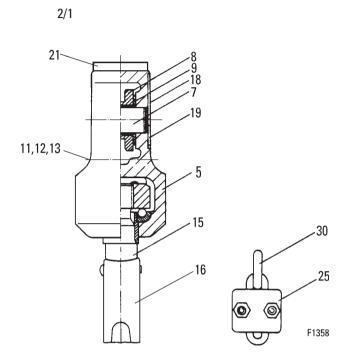
2) Sheet steel











Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece			Beschr Descr	· ·	Bennenung	Designation
1	32 320 00 59 0	1	125 kg	1/1		(Pos.2+3)	Hakengeschirr	Bottom hook block
	32 320 01 59 0	1	250 kg	1/1		(Pos.2+3)		
	32 320 16 59 0	1	320 kg	1/1		(Pos.2+3)		
2	32 325 01 19 0	1	125 kg				Griffschale	Сар
	32 325 03 19 0	1	250 kg					
	32 325 07 19 0	1	320 kg					
3	02 320 51 56 0	1					Lasthakensicherung	Safety catch
	32 320 00 50 0	1	500 kg	2/1		(Pos.5-21)	Hakenflasche	Bottom hook block
	32 320 12 50 0	1	630 kg	2/1		(Pos.5-21)		
5	32 325 01 01 0	2					Tragschild	Side cheek
7	32 325 00 14 0	1					Achse	Axle
8	32 240 00 53 0	1					Kettenrolle	Sprocket wheel
9	561 068 0	2	WC14DU				DU-Anlaufscheibe	DU-Disc
11	500 182 0	2	M8x30			DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
12	506 459 0	2	8			DIN 7980	Federring	Spring washer
13	506 282 0	2	M8			DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
15	33 320 00 52 0	1				(Pos.16)	Lasthaken	Load hook
16	02 320 50 56 0	1					Lasthakensicherung	Safety catch
18	02 325 07 45 0	2	500 kg				Traglastschild	S.W.Lsign
	33 325 28 45 0	2	630 kg					
18.1	507 831 0	8	3x5				Blindniet	Blind rivet
19	03 335 11 43 0	2					Firmenschild	Name plate
19.1	507 831 0	4	3x5				Blindniet	Blind rivet
21	32 325 00 21 0	1					Pufferplatte	Buffer
25	32 320 01 27 0	1					Kettenanschlagnuß	Chain stop
30	331 005 9		4x12		1)	HE-G80 RAS	Kette	Chain
	331 945 9		4x12		1)	60 RS		

1) Bitte Länge angeben.

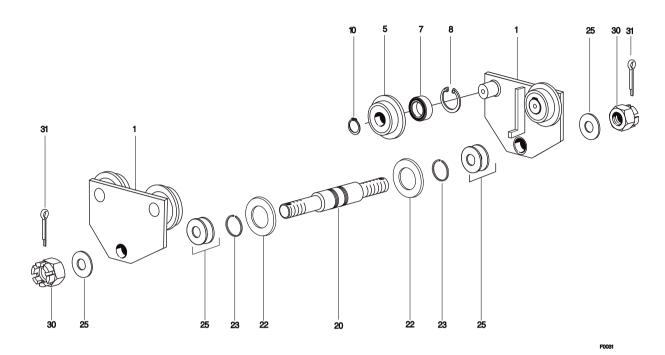
1) Please state length







US-G10



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschre Descri	•	Bennenung	Designation
1	31 240 11 20 0	2			(Pos.5+10)	Fahrwerkschild	Carriage side plate
5	01 250 00 41 0 560 823 0	4	B50 6002-2Z		(Pos.7+8) DIN 625	Laufrolle	Wheel
8	500 823 0	4	32x1,2		DIN 625 DIN 472	Rillenkugellager Sicherungsring	Grooved ball bearing
10	506 256 0	4	15x1		DIN 472 DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
10	300 093 0	4	13X1		DIN 47 I	Sicherungsting	Locking ring
20	31 245 14 01 0 31 245 15 01 0 31 245 16 01 0 31 245 17 01 0	1 1 1		1) 1) 1) 1)	42 mm-64 mm 66 mm-110 mm 113 mm-154 mm 160 mm-180 mm	Aufhängebolzen	Suspension bolt
22	506 845 0 506 119 0	2 2	B28 28		DIN 125 ISO 8738	Scheibe	Disc
23	507 128 0	2	SW28			Spengring	Spring ring
25 30 31	03 245 00 03 0 506 004 0 504 053 0	2 2	M20x1,5 4x40	x)	DIN 935-8 DIN 94	Abstandsring Kronenmutter Splint	Spacer ring Castellated nut Cotter pin

<sup>1)</sup> Flanschbreite

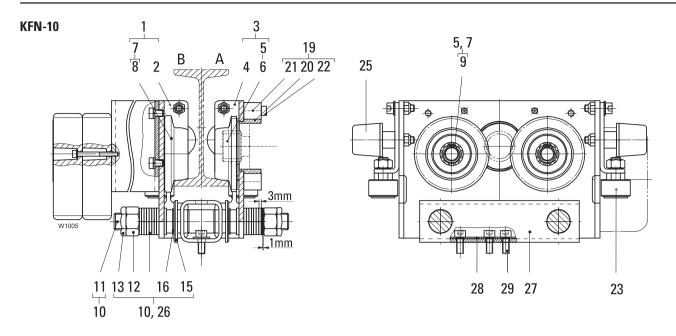
x) Stückzahl nach Bedarf

<sup>1)</sup> Flange width x) Quantity as required









Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschre Descri	· ·	Bennenung	Designation
1	22 240 05 20 0	1	B63		(Pos.2+7)	Fahrwerkschild kompl.	Carriage side plate compl.
2		1				Fahrwerkschild	Carriage side plate
3	22 240 06 20 0	1	A63		(Pos.4+5)	Fahrwerkschild kompl.	Carriage side plate compl.
4		1				Fahrwerkschild	Carriage side plate
5	02 250 01 64 0	2	A63		(Pos.6+9)	Laufrolle-Set	Wheel set
6		2				Laufrolle	Wheel
7	02 250 00 64 0	2	B63		(Pos.8+9)	Laufrolle-Set	Wheel set
8		2				Laufrolle	Wheel
9		4	17x1		DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
10	22 240 14 16 0	1	58 mm - 110 mm	1)	(Pos.11-16)	Aufhängebolzen-Set	Suspension bolt set
	22 240 15 16 0	1	113 mm - 154 mm	1)	(Pos.11-16)		
	22 240 16 16 0	1	155 mm - 193 mm	1)	(Pos.11-16)		
	22 240 17 16 0	1	200 mm - 240 mm	1)	(Pos.11-16)		
	22 240 18 16 0	1	260 mm - 300 mm	1)	(Pos.11-16)		
11		2				Aufhängebolzen	Suspension bolt
12		4	M20		ISO 4032	Skt-Mutter	Hexagonal nut
13		4	M20		DIN 7967	Sicherungsmutter	Locking nut
14		40	32/21/3			Abstandsring	Spacer ring
15		4	B 28		DIN 125	Scheibe	Disc
16		4	SW 28			Sprengring	Spring ring
19	51 250 00 64 0	1			(Pos.20-22)	Fahrwerk-Motoranbau-Set	Trolley motor assambly set
20		1				Bundbuchse	Bushing
21		4	20/10/21			Buchse	Bushing
22		4	M8 x 35 8.8 Zn		DIN 6912	Zyl. Schraube	Socket head cap screw
		4	S8 vz			Sicherungsscheibe	Locker washer
23	22 240 06 58 0	1				Führungsrollenanbau komplett	Guide roller attachment compl.
25	22 240 01 23 0	4				Puffer	Buffer
26	22 240 15 64 0	1			(Pos.12-16)	Fahrwerk-Schrauben-Set	Trolley screw set
27	22 240 11 27 0	1			(Pos.28+29)	Aufhängung	Suspension
28		1				Verstärkungsblech	Plate
29		3	EE-M8 x 20St			Schraube	Screw

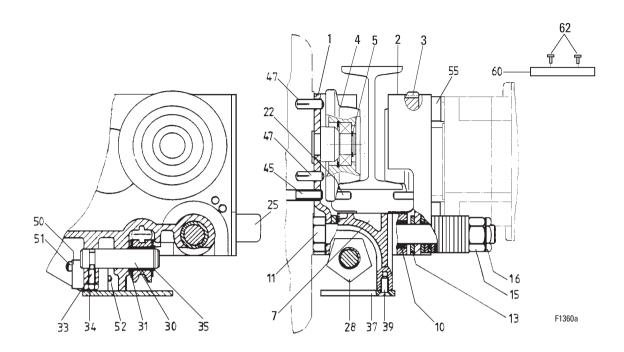
1) Flanschbreite 1) Flange width







KE-T



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description	Bennenung	Designation
1	32 240 07 20 0	1			Fahrwerkschild	Carriage side plate
2	32 240 06 20 0	1				
3	02 250 01 40 0	2	A63		Laufrolle	Wheel
4	02 250 01 41 0	2	B63		Laufrolle	Wheel
5	506 318 0	4	17x1	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
7	32 242 02 16 0	1			Aufhängeteil	Suspension part
10	32 245 06 02 0	2	62 mm		Abstandsrohr	Spreader tube
	32 245 07 02 0	2	110 mm			
	32 245 08 02 0	2	161 mm			
11	500 316 0	2	M16x140	DIN 931-8.8	Skt-Schraube	Hexaon head cap screw
	500 806 0	2	M16x190	DIN 931-8.8		
	500 809 0	2	M16x240	DIN 931-8.8		
13	507 861 0	12	1mm	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
	507 055 0	26	3mm	DIN 125	Scheibe	Disc
15	506 357 0	4	M16	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
16	506 210 0	4	M16	DIN 7967	Sicherungsmutter	Locking nut
18	32 242 02 82 0	1			Verstärkungsblech	Reinforcement plate
19	505 941 0	3	M8x20		Zyl-Schraube	Socket head cap screw
22	504 133 0	4	6x30	DIN 1471	Zyl-Stift	Pin
25	32 242 00 81 0	4			Gummipuffer	Rubber buffer
28	32 240 00 53 0	1			Kettenrolle	Sprocket wheel
30	32 242 00 14 0	1			Achse	Axle
31	561 068 0	2	WC15DU		DU-Anlaufscheibe	DU-disk
33	503 968 0	1	M6x20	DIN 915	Gewindestift	Threaded pin
34	506 281 0	1	M6	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
35	506 094 0	1	16x1	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
37	32 242 01 18 0	1			Führungsplatte	Guide plate
39	505 942 0	3	M6x16	DIN 7500	Schraube	Screw
45	501 054 0	1	M8x130	DIN912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
47	504 099 0	2	8x20	DIN 1472	Kerbstift	Dowel grooved pin
50	32 242 02 55 0	1			Sicherungsplatte	Locking plate
51	505 917 0	1	CM5x16	DIN 7500	Schraube	Screw
52	32 322 10 92 0	1			Aufhängebolzen	Bolt
55	43 242 01 52 0	4			Buchse	Bushing
60	32 322 02 25 0	1			Gegengewicht	Counter weight
62	505 917 0	4	CM5x16	DIN 7500	Schraube	Screw

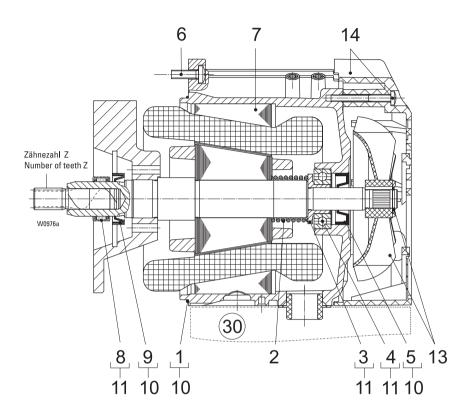
F-0L-10.1.2-DE-02.06 9







A04S



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschr Descr	eibung iption		Benennung	Designation
	34 330 66 11 9	1	2A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=11	Motor	Motor
	34 330 65 11 9	1	2A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=13		
	34 330 64 11 9	1	2A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=15		
	34 330 63 11 9	1	2A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=19		
	34 330 73 11 9	1	2/8A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=11		
	34 330 74 11 9	1	2/8A04 S	1)	(Pos.1-7)	Z=13		
	34 330 72 11 9	1	2/8A04S	1)	(Pos.1-7)	Z=15		
	34 330 71 11 9	1	2/8A04S	1)	(Pos.1-7)	Z=19		
	34 330 69 11 9	1	4/A04S	1)	(Pos.1-7)	Z=13		
	34 330 67 11 9	1	4/A04S	1)	(Pos.1-7)	Z=19		
1		1	116x1,5				Runddichtring	Round sealing ring
2	34 331 01 94 0	1	,.				Druckfeder	Pressure spring
3		1					Lagerbuchse	Bushing
4		1	6003-2RS				Rillenkugellager	Grooved ball bearing
5		1	13x30x8				Wellendichtring	Shaft seal
6		4	5x16		DIN 7500		Schraube	Screw
7		1					Sator	Stator
8		1					Nadelhülse	Needle bush
9		1	20x30x7				Wellendichtring	Shaft seal
10	34 330 00 64 0	1			(Pos.1,5,9)		Motor-Dichtung-Set	Motor seal set
11	34 330 01 64 0	1			(Pos.3,4,8)		Motor-Lager-Set	Motor bearing set
13	34 330 00 17 0	1					Lüfterrad-Set	Fan wheel set
14	34 330 00 19 0	1					Lüfterhaube-Set	Fan cowling set
30				2)			Gerätekasten	Terminal box

<sup>1)</sup> Bitte Betriebsspannung und Frequenz angeben.

<sup>2)</sup> siehe Abschnitt Steuerungen

<sup>1)</sup> Please state operating voltage and frequency.

<sup>2)</sup> see section controls

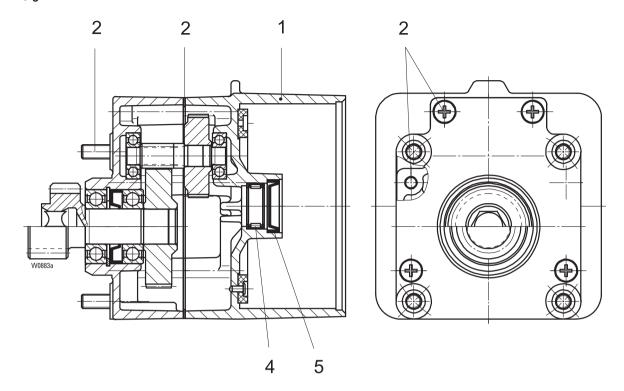








### Getriebe / gear



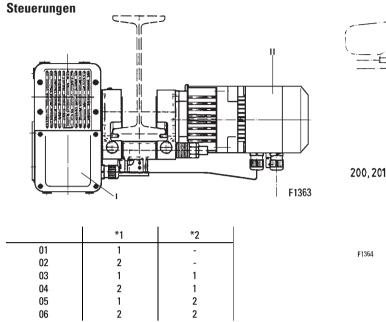
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description		Benennung	Designation
	51 250 08 29 0	1	SU-A 13 4. 110	(Pos.	1,2)	Getriebe komplett	Gear complete
	51 250 09 29 0	1	SU-A 13 4. 108	(Pos.	1,2)		
	51 250 10 29 0	1	SU-A 13 4. 106	(Pos.	1,2)		
	51 250 11 29 0	1	SU-A 13 4. 104	(Pos.	1,2)		
	51 250 28 29 0	1	SU-A 13 4. 222	(Pos.	1,2)		
	51 250 29 29 0	1	SU-A 13 4. 220	(Pos.	1,2)		
	51 250 30 29 0	1	SU-A 13 4. 218	(Pos.	1,2)		
	51 250 31 29 0	1	SU-A 13 4. 216	(Pos.	1,2)		
	51 250 32 29 0	1	SU-A 13 4. 214	(Pos.	1,2)		
	51 250 33 29 0	1	SU-A 13 4. 212	(Pos.	1,2)		
	51 250 12 29 0	1	SU-A 14 4. 110	(Pos.	1,2)		
	51 250 13 29 0	1	SU-A 14 4. 108	(Pos.	1,2)		
	51 250 14 29 0	1	SU-A 14 4. 106	(Pos.	1,2)		
	51 250 15 29 0	1	SU-A 14 4. 104	(Pos.	1,2)		
	51 250 34 29 0	1	SU-A 14 4. 222	(Pos.	1,2)		
	51 250 35 29 0	1	SU-A 14 4. 220	(Pos.	1,2)		
	51 250 36 29 0	1	SU-A 14 4. 218	(Pos.	1,2)		
	51 250 37 29 0	1	SU-A 14 4. 216	(Pos.	1,2)		
	51 250 38 29 0	1	SU-A 14 4. 214	(Pos.	1,2)		
	51 250 39 29 0		SU-A 14 4. 212	(Pos.	1,2)		
1	51 250 79 37 0	1	SU-A 1. 4. 1			Getriebegehäuse mit Bremsb.	Gear box with brake lining
	51 250 78 37 0	1	SU-A 1. 4. 2				
2	51 250 01 64 0	1				Getriebe-Dichtung Set	Gear seal set
4		1	HK2010	1)		Nadelhülse	Needle bush
5		1	20x30X7	2)		Wellendichtring	Shaft seal

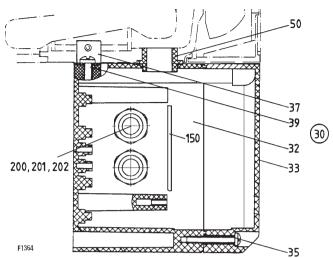
1) siehe Pos.11 Seite 10 2) siehe Pos.10 Seite 10

1) see pos.11 page 10 2) see pos.10 page 10









- \*1) Anzahl Geschw. Heben
- \*1) No. of lifting speeds \*2) No. of travel speeds
- \*2) Anzahl Geschw. Fahren

Pos.30

Steuerung	angebaut an	Ausführung	Teil-Nummer	(Pos.)
Control	mounted on	Execution	Part-Number	
Direktsteuerung Direkt control	I	01 - 06	32 320 65 95 0	32-202
	II	03 - 06	32 320 66 95 0	32-202

Steuerung	angebaut an	Ausführung	Anschlussspannung	Steuerspannung	Teil-Nummer	(Pos.)
Control	mounted on	Execution	Supply voltage	Control current	Part-Number	
Schützsteuerung	I	01 + 02	380415V, 500V	24V, 42V, 230V	32 320 02 95 0	32-39 , 200 - 202
Contactor control			230/380415V	48V	32 320 07 95 0	32-39 , 200 - 202
			208, 230/460V	115V	32 320 07 95 0	32-39 , 200 - 202
		03 - 06	380415V, 500V	24V, 42V, 230V	32 320 01 95 0	32-39 , 200 - 202
			230, 380415V	48V	32 320 09 95 0	32-39 , 200 - 202
			208, 230, 460V	115V	32 320 09 95 0	32-39 , 200 - 202
	II	03 - 06	380415V, 500V	24V, 42V, 230V	32 320 02 95 0	32-39 , 200 - 202
			230/380415V	48V	32 320 08 95 0	32-39 , 200 - 202
			208, 230/460V	115V	32 320 08 95 0	32-39 , 200 - 202

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Bennenung	Designation
32 33 35	32 329 00 20 0 32 329 01 21 0 32 329 04 21 0 505 933 0	1 1 1 4	24V, 42V, 230V 48V, 115V	Gerätekasten Gerätekastendeckel Plastite-Linsenschraube	Terminal box Box cover  Plastite-lenshead screw
37 39 50	32 329 00 83 0 505 937 0 32 329 00 80 0	4 8 1	4x10	Befestigungswinkel Plastite-Linsenschraube Durchführungstülle	Flastite-lenshead screw Fastening angle Plastite-lenshead screw Wire protecting sleeve
150	32 320 12 98 0 51 250 00 98 0 51 250 01 98 0 32 320 12 98 0 32 320 13 98 0	1 1 1 1 1	I 01 + 02 I 03 I 04 - 06 II 03 - 05 06	Montageplatte	Assembly plate
200 201 202	519 213 0 518 860 0 518 928 0		Pg16 x) 20x2 x) Pg 16 x)	Kabelverschraubung Runddichtring Gegenmutter	Conduit gland Round sealing ring Counter nut

x) Stückzahl nach Bedarf

x) Quantity as required

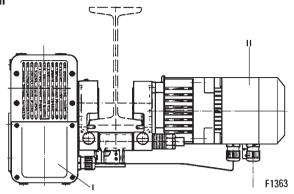
F-OL-10.1.2-DE-10.06 12







### Steuerungen



	*1	*2
01	1	-
02	2	-
02 03 04 05 06	1	1
04	2	1
05	1	2
06	2	2

- \*1) Anzahl Geschw. Heben
- \*2) Anzahl Geschw. Fahren
- \*1) No. of lifting speeds \*2) No. of travel speeds

#### Schützsteuerung Contactor control

Gerätesatz I Control set I

Ausführung	Anschlußspannung	Steuerspannung	Teil-Nummer
Execution	Supply voltage	Control current	Part-Number
01, 03, 05	380 - 415 V	24 V	32 320 35 91 0
02, 04, 06			32 320 41 91 0
01, 03, 05	380 - 415 V	42 V	32 320 36 91 0
02, 04, 06			32 320 42 91 0
01	230/380 - 415 V	48 V	32 320 65 91 0
03, 05			32 320 67 91 0
02			32 320 66 91 0
04, 06			32 320 68 91 0
01	208,230/460	115V	32 320 59 91 0
03, 05			32 320 61 91 0
02			32 320 60 91 0
04, 02			32 320 62 91 0
01, 03, 05	380 - 415 V	230 V	32 320 38 91 0
02, 04, 06			32 320 44 91 0
01, 03, 05	500 V	42 V	32 320 39 91 0
02, 04, 06			32 320 45 91 0
01, 03, 05	500 V	230 V	32 320 40 91 0
02, 04, 06			32 320 46 91 0

Gerätesatz II Control set II

Ausführung Execution	Anschlußspannung Supply voltage	Steuerspannung Control current	Teil-Nummer Part-Number
03, 04 05, 06	380 - 415 V	24 V	32 320 47 91 0 32 320 53 91 0
03, 04 05, 06	380 - 415 V	42 V	32 320 48 91 0 32 320 54 91 0
03, 04 05, 06	230/380 - 415 V	48 V	32 320 65 91 0 32 320 66 91 0
03, 04 05, 06	208,230/460	115V	32 320 59 91 0 32 320 60 91 0
03, 04 05, 06	380 - 415 V	230 V	32 320 50 91 0 32 320 56 91 0
03, 04 05, 06	500 V	42 V	32 320 48 91 0 32 320 54 91 0
03, 04 05, 06	500 V	230 V	32 320 50 91 0 32 320 56 91 0







#### **STD 05**

Abweichende Teile: Getriebe

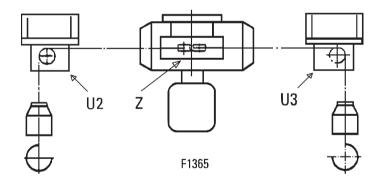
Parts which differ:Gear

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibur Descriptior	· ·	Bennenung	Designation
110	32 320 50 30 0	1		(	Pos.112-125)	Kettentrieb	Chain drive
112	32 324 02 16 0	1				Kettennuß	Sprocket wheel
114	506 890 0	1	14x1	]	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
115	32 324 00 44 0	2				Auswerfer	Ejector
	32 324 01 44 0	2					•
116	32 324 01 30 0	1				Kettenführung	Chain guide
	32 324 02 30 0	1					
	32 324 03 30 0	1					
	32 324 04 30 0	1					
118	32 324 02 51 0	4				Distanzrohr	Distance pipe
120	505 931 0	4	CM6x45	]	DIN 7500	Schraube	Screw
125	32 322 00 83 0	1		1)		Befestigungswinkel	Fastening angle

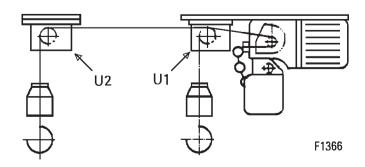
<sup>1)</sup> Ausführung TH auf Anfrage

Einsatz der Umlenkrollenböcke Mounting sheave supports

#### Ausführung Z Design



#### Ausführung E Design



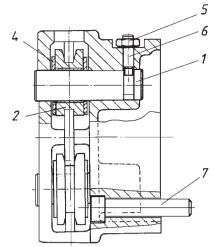
<sup>1)</sup> Execution TH on request





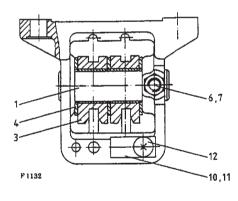


Z

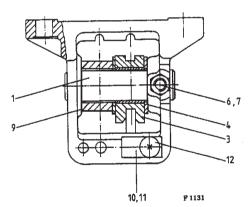


Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description	Bennenung	Designation
	32 320 50 25 0	1	Z	(Pos.1-7)	Umlenkrollenbock	Deflection pulley frame
1	32 322 00 14 0	2			Achse	Axle
2	32 240 00 53 0	2			Kettenrolle	Chain pulley
4	561 068 0	4			DU-Anlaufscheibe	DU-disk
5	503 968 0	2	M6x20 45H	DIN 915	Gewindstift	Threaded pin
6	506 281 0	2	M6	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
7	505 943 0	3	M8x45		Zyl-Schraube	Socket head cap screw

U1







Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschre Descri	•	Bennenung	Designation
	32 320 46 25 0	1	U1	2/2-2	(Pos.1-7)	Umlenkrollenbock	Deflection pulley frame
	32 320 47 25 0	1	U1	4/2-2	(Pos.1-12)		
	32 320 48 25 0	1	U2	2/2-2	(Pos.1-9)	Umlenkrollenbock	Deflection pulley frame
	32 320 49 25 0	1	U2	4/2-2	(Pos.1-12)		
	32 320 44 25 0	1	U3	2/2-2	(Pos.1-9)	Umlenkrollenbock	Deflection pulley framme
	32 320 45 25 0	1	U3	4/2-2	(Pos.1-12)		
1	32 322 00 14 0	1				Achse	Axle
3	32 240 00 53 0	1	U2 , U3			Kettenrolle	Chain pulley
	32 240 01 53 0	2	U1				
4	561 068 0			x)		DU-Anlaufscheibe	DU-disc
6	503 968 0	1	M6x20 45H		DIN 915	Gewindestift	Threaded pin
7	506 281 0	1	M6		DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
9	33 322 01 51 0	1				Buchse	Bushing
10	32 322 10 92 0	1				Aufhängebolzen	Suspension bolt
11	32 242 02 55 0	1				Sicherungsplatte	Locking plate
12	505 917 0	1	CM5x16			Schraube	Screw

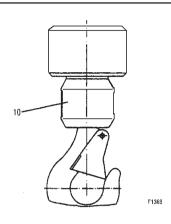
x) Stückzahl nach Bedarf

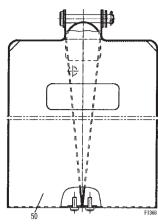
x) Qunatity as required



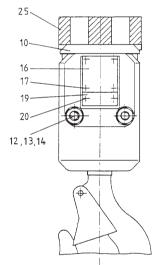


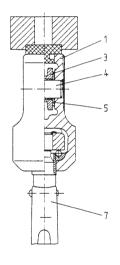






Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Bennenung	Designation
10	32 320 11 59 0 32 320 05 59 0	1	- 63 kg -125 kg	Hakengeschirr	Bottom hook block
50	32 320 56 26 0 32 320 57 26 0 32 320 58 26 0	1 1 1	2x3,5 m 2x7,5 m 2x10 m	Kettenspeicher	Chain box





			F1129		
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Bennenung	Designation
	32 320 01 50 0	1	(Pos.1-25)	Hakenflasche	Bottom hook block
1 3 4 5 7 10	32 325 01 01 0 32 240 00 53 0 32 325 00 14 0 561 068 0 33 320 00 52 0 32 325 00 21 0	2 1 1 2 1		Tragschild Kettenrolle Achse DU-Anlaufscheibe Lasthaken Pufferplatte	Side cheek Chain pulley Axle DU-disc Load hook Buffer
12	500 182 0	2	M8x30 DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
13 14	506 459 0 506 282 0	2 2	8 DIN 7980 M8 DIN 934-8	Federring Skt-Mutter	Spring washer Hexagonal nut
16 17	03 335 11 43 0 507 831 0	2 8	3x5	Firmenschild Blindniet	Name plate Blind rivet
19	02 325 02 45 0 02 325 07 45 0	2 2	-250 kg -500 kg	Traglastschild	S.W.Lsign
20	507 831 0	4	3x5	Blindniet	Blind rivet
25	33 325 03 25 0	1		Zusatzgewicht	Weight









#### Standardsteuergerät / Standard Control switch

Тур	Teil-Nummer		
Type	Part-Number		
STH 2109-01	*	17 390 50 21 9	
STH 2109-08	*	17 390 48 21 9	
STH 2209-07	*	17 390 47 21 9	
STH 2209-00	*	17 390 46 21 9	
STH 2209-05	*	17 390 45 21 9	
STH 2209-16	*	17 390 44 21 9	
STH 6102-003	*	17 390 87 21 9	
STH 6102-009	*	17 390 84 21 9	
STH 1202-006	*	17 390 77 21 9	
STH 1202-028	*	17 390 73 21 9	
STH 1202-014	*	17 390 72 21 9	
STH 1202-021	*	17 390 71 21 9	



Sondersteuergeräte: Bitte Typ angeben.

Special control pendants: Please state type when ordering.

F-OL-10.1.2-DE-03.04

<sup>\*</sup> Bei Bestellung bitte Steuerkabellänge angeben.

<sup>\*</sup> When ordering please state length of control cable.



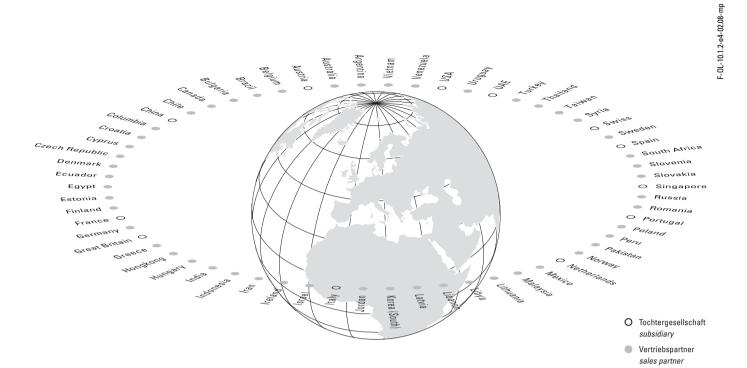












Europe		T	F	E
Austria	Steyregg	+43 732 641111-0	+43 732 641111-33	office@stahlcranes.at
France	Paris	+33 1 39985060	+33 1 34111818	info@stahlcranes.fr
Great Britain	Birmingham	+44 121 7676414	+44 121 7676490	info@stahlcranes.co.uk
Italy	S. Colombano	+39 0185 358391	+39 0185 358219	info@stahlcranes.it
Netherlands	EL Haarlem	+31 23 51252-20	+31 23 51252-23	info@stahlcranes.nl
Portugal	Lissabon	+351 21 44471-61	+351 21 44471-69	ferrometal@ferrometal.pt
Spain	Madrid	+34 91 484-0865	+34 91 490-5143	info@stahlcranes.es
Switzerland	Däniken	+41 62 82513-80	+41 62 82513-81	info@stahlcranes.ch
America/Asia		т	F	E
China	Shanghai	+86 21 6257 2211	+86 21 6254 1907	victor.low@stahlcranes.cn
India	Chennai	+91 44 4352-3955	+91 44 4352-3957	anand@stahlcranes.in
Singapore	Singapore	+65 6271 2220	+65 6377 1555	sales@stahlcranes.sg
U.A.E.	Dubai	+971 4 805-3700	+971 4 805-3701	info@stahlcranes.ae

+1 843 767-4366

+1 843 767-1951

STAHL CraneSystems GmbH, Daimlerstr. 6, 74653 Künzelsau, Germany Tel +49 7940 128-0, Fax +49 7940 55665, marketing@stahlcranes.com

Charleston, SC



sales@stahlcranes.us

**USA**